

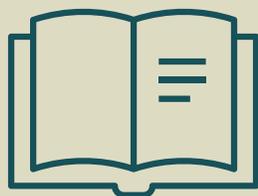


Capítulo 1: Gestão

1.2 Administração

Administração

Essa atividade abrange tópicos de administração geral, incluindo aqueles relacionados às regras de administração para subcontratados, trabalhadores e membros de grupo de fazendas.



Quase todos os requisitos deste tópico se aplicam à gerência do grupo.

Alguns requisitos também se aplicam aos membros de grupo e às fazendas sob certificação individual.



1.2 Administração

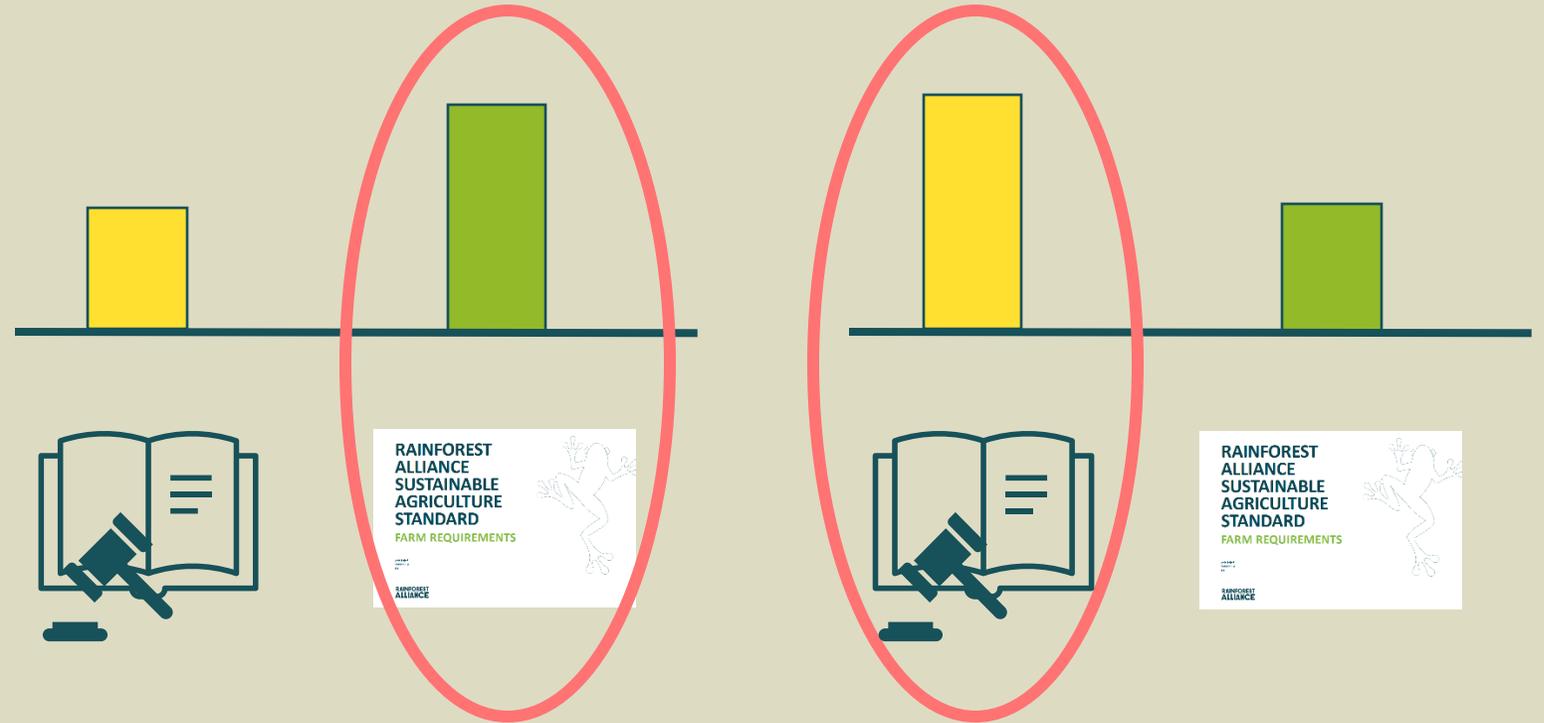
Nº	Requisitos fundamentais	Certificação em Grupo			Cert. Ind.
		Fazendas P	Fazendas G	Ger. Grupo	P/G
1.2.1	<p>A gerência e os <u>produtores</u> cumprem as <u>leis aplicáveis</u> relevantes ao escopo da Norma Rainforest Alliance. Incluindo, mas não limitando-se a:</p> <ul style="list-style-type: none">• Direitos de uso da terra• Meio Ambiente• Trabalho• <u>Direitos Humanos</u>• <u>CLPI</u>• Taxas e questões anticorrupção <p>Se uma lei aplicável for mais rigorosa do que um requisito da Norma, a lei terá precedência, a menos que se torne <u>obsoleta</u>. Por outro lado, se uma lei aplicável for menos rigorosa do que um requisito da Norma, o requisito terá precedência, a menos que o requisito permita explicitamente a aplicação de tal lei.</p>	✓	✓	✓	✓



Leia o requisito e sua aplicação antes de passar para a próxima página

1.2.1

A gerência cumpre as leis aplicáveis



Sônia é gerente de um grupo de fazendas certificadas. Ela precisa ter certeza de que as fazendas de seu grupo **seguem as leis** e não estão fazendo nada ilegal. Se houver uma diferença entre a lei e a norma, todas as fazendas devem **seguir a mais rigorosa**.

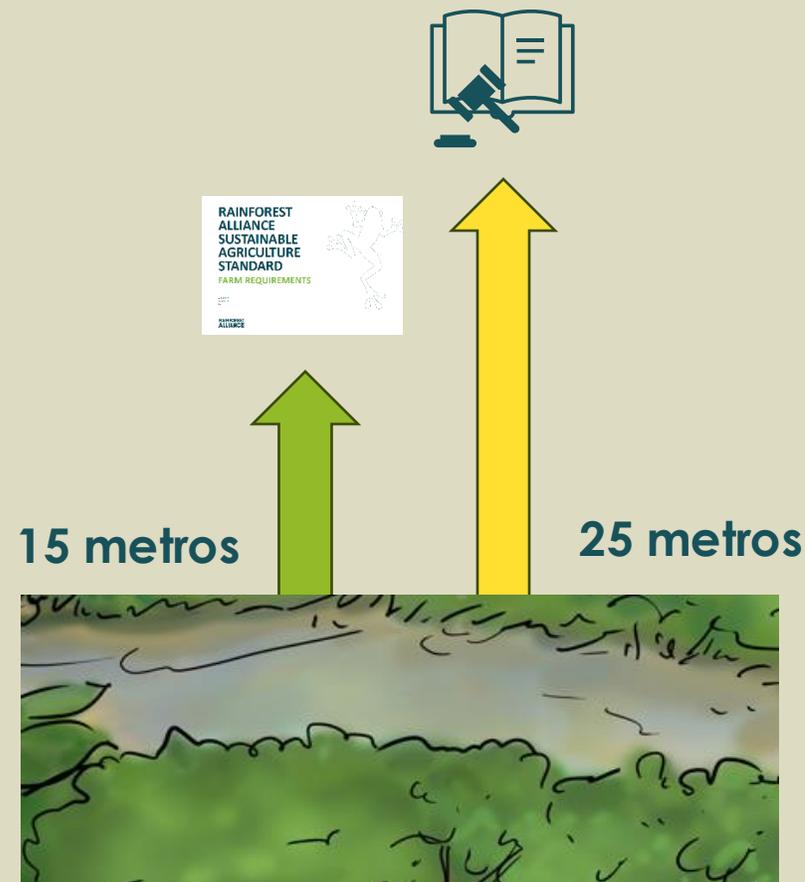
Cenário hipotético

Vejamos as leis e os requisitos para áreas ripárias como um exemplo. Essas são áreas próximas a rios onde a produção agrícola é limitada.



James é o gerente de uma fazenda grande do grupo de Sônia. A fazenda de James tem um rio de 12 metros de largura que a atravessa.

A lei em seu país exige que as fazendas mantenham uma distância de pelo menos **25 metros** para rios com largura superior a 10 metros. A norma exige uma distância de **15 metros**.

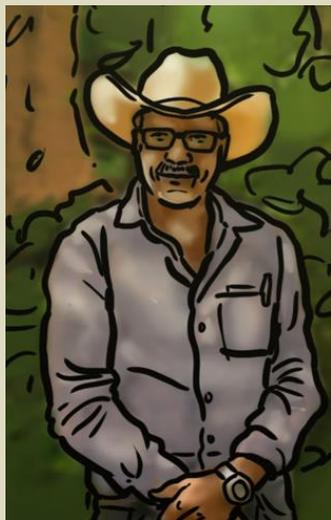


?

Qual é a distância correta que James deve seguir?

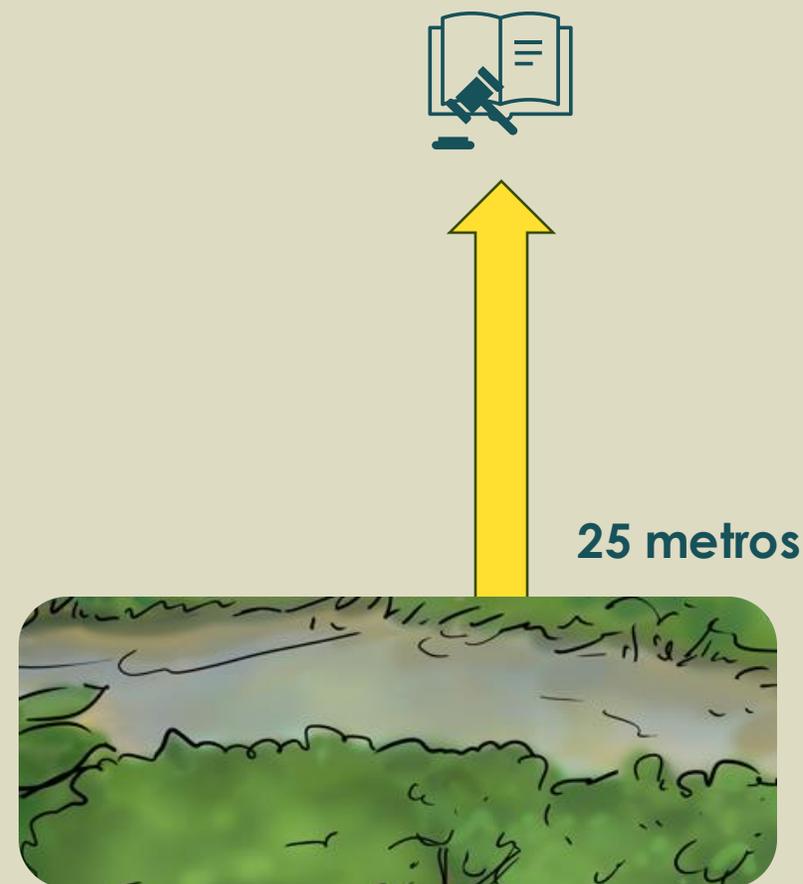
Refleta sobre a resposta antes de passar para a próxima página

Cenário hipotético - Solução



James precisa seguir a **lei** porque ela é mais rígida.

Se houver uma diferença entre a lei e a norma, todas as fazendas devem **seguir a mais rigorosa.**



1.2 Administração

Nº	Requisitos fundamentais	Certificação em Grupo			Cert. Ind.
		Fazendas P	Fazendas G	Ger. Grupo	P/G
1.2.2	<p>Há uma lista abrangente dos <u>prestadores de serviços</u>, fornecedores, <u>intermediários</u> e <u>subcontratados</u> atuais. Mecanismos, incluindo contratos, estão em vigor para garantir que essas entidades cumpram os requisitos aplicáveis da Norma para suas atividades dentro do escopo da certificação.</p> <p>Para <u>Fazendas</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Isso é válido para o trabalho em campo, no processamento e no fornecimento de mão-de-obra.- "Fornecedores" refere-se apenas a outras fazendas das quais fazem compras de <u>produtos certificados</u>. <p>Esse requisito não se aplica a <u>fazendas pequenas em grupos</u>.</p> <p><i>Ver Documento de Orientação U SA-G-SD-46: Aplicabilidade para Prestadores de Serviço</i></p>		✓	✓	✓
1.2.3	<p>Mantém-se um registro atualizado de membros do grupo. As informações necessárias para cada membro são coletadas usando o formulário de Registro de Membro do Grupo fornecido pela Rainforest Alliance.</p>			✓	

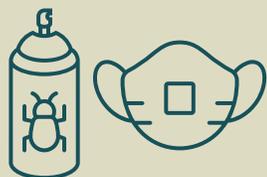


Leia os requisitos e sua aplicação antes de passar para a próxima página

1.2.2

Os prestadores de serviços cumprem os requisitos aplicáveis

Sônia contrata diferentes **prestadores de serviço** para seu grupo de fazendas. Eles devem seguir as **mesmas regras** da fazenda da Sônia.



Por exemplo, Sônia contrata **pulverizadores**. Sônia deve se certificar de que esses pulverizadores usem roupas de proteção. Se não o fizerem, não poderão pulverizar em sua fazenda.



Sônia também contrata **agências de recrutamento de mão de obra** para encontrar trabalhadores. Essas agências também devem seguir as regras.



O mesmo se aplica ao **armazenamento** de agroquímicos que Sônia aluga.

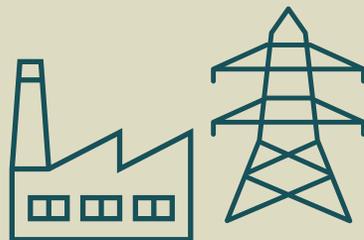
Consulte o Documento de Orientação: Aplicabilidade para Prestadores de Serviço

1.2.2

Exemplos de prestadores de serviços que estão fora do escopo da norma

Algumas empresas fornecem bens ou serviços, mas não se enquadram nas regras. Por exemplo, a **empresa de eletricidade** fornece energia para a fazenda de Sônia, mas **não precisa seguir a norma de agricultura**. O mesmo se aplica à **empresa de água** e aos **fornecedores de insumos agrícolas**.

Quando Sônia vende seus produtos a um **comprador**, o comprador passa a ser o proprietário dos produtos, e não é responsabilidade de Sônia garantir que eles cumpram os requisitos.



Empresas de eletricidade e água



Fornecedores de insumos agrícolas



Compradores de produtos

1.2.2

Há uma lista de todos os subcontratados e fornecedores

Sônia também precisa manter uma **lista de todos os seus subcontratados e fornecedores**. Sônia deve se certificar de que esses subcontratados e fornecedores sigam as regras de certificação.



Os subcontratados são pessoas ou empresas que processam, embalam, rotulam ou armazenam seus produtos enquanto ela ainda os possui.

No caso das fazendas, **os fornecedores** são produtores de quem a Sônia compra produtos certificados. Não inclui fornecedores de agroquímicos ou outros insumos.

Cenário hipotético



James usa uma empresa de pulverização para fumigação aérea em sua fazenda. A **empresa não respeita as áreas de não aplicação** exigidas pela norma, de modo que a deriva da pulverização entra nos rios e afeta as pessoas da aldeia.

James **disse à empresa para respeitar as áreas de não aplicação**, mas a **empresa continuou pulverizando** sobre os rios e a vila



?

James fez o suficiente para cumprir a norma?

Refleta sobre a resposta antes de passar para a próxima página

Cenário hipotético - Solução

Não, James não fez o suficiente para cumprir a norma.

De acordo com o requisito, James **precisa estabelecer mecanismos para garantir a conformidade** do prestador de serviço com os requisitos aplicáveis. Nesse caso, embora James tenha dito à empresa para respeitar a norma, a conformidade não foi alcançada.



Cenário hipotético



Sônia gerencia um grupo de produtores de café que **vendem suas cerejas de café para um beneficiador**. O moinho processa as cerejas em grãos verdes.

Sônia descobriu que **a fábrica não tem um sistema adequado de tratamento de águas residuais** e estava despejando águas residuais não tratadas em um rio.



?

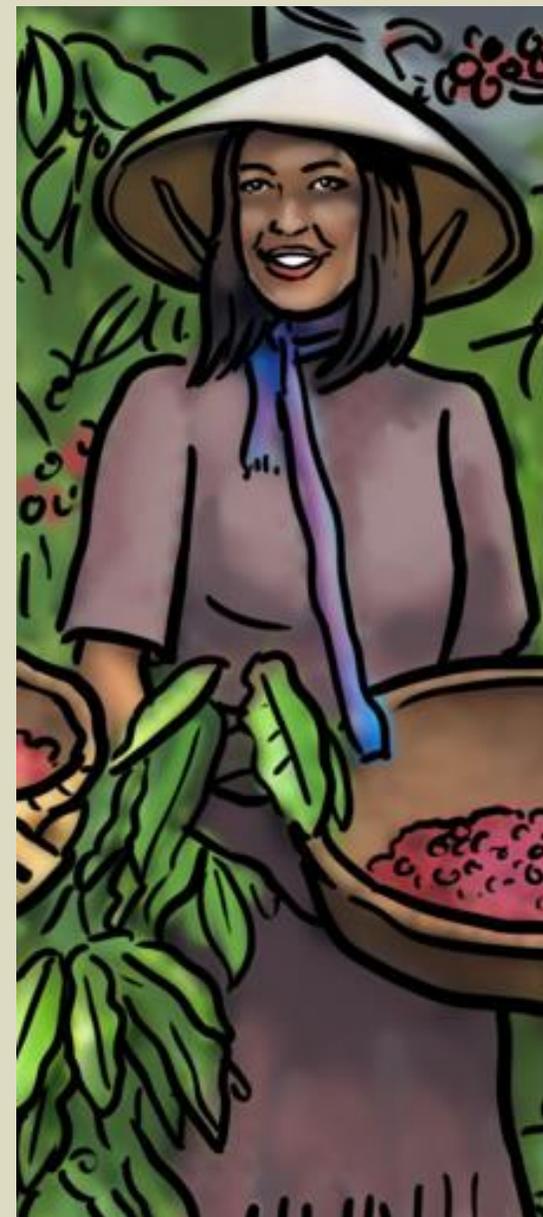
A Sônia, como gerente do grupo, precisa agir com relação a esse assunto?

Refleta sobre a resposta antes de passar para a próxima página

Cenário hipotético - Solução

Não, Sônia não precisa agir sobre esse assunto, pois o benefício está fora do escopo de certificação de seu grupo. Quando o produto é vendido a um comprador, agora é de **responsabilidade do comprador cumprir** com os requisitos aplicáveis. Isso é verificado por meio de auditorias dos agentes da cadeia de suprimentos. **Os compradores não se enquadram como prestadores de serviços** e não é responsabilidade do grupo verificar ou garantir sua conformidade.

Se o benefício fizesse parte da certificação de seu grupo, Sônia precisaria agir.



Nº	Requisitos fundamentais	Certificação em Grupo			Cert. Ind.
		Fazendas P	Fazendas G	Ger. Grupo	P/G
1.2.4	<p>Uma lista atualizada dos <u>trabalhadores permanentes</u> e <u>temporários</u> é mantida, contendo para cada trabalhador:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nome completo • <u>Gênero</u> • Ano de nascimento • Datas de início e fim do emprego • <u>Salários</u>, incluindo benefícios <p>Para trabalhadores para os quais <u>moradia</u> é fornecida, o registro adicionalmente contém:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Endereço da moradia • Número de membros da família • Ano de nascimento dos membros da família <p>Para <u>crianças</u> que realizam <u>trabalho leve</u> (entre 12 e 12 anos) e <u>jovens trabalhadores</u> (entre 15 e 15 anos), o registro contém adicionalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Endereço da moradia • Nome e endereço dos pais ou guardiões legais • Registro escolar (se aplicável) • Tipo de trabalho ou tarefas • O número de horas de trabalho por dia e por semana <p>Para fazenda pequenas em grupos, aplica-se apenas o requisito 1.2.5.</p>		✓	✓	✓
1.2.5	<p>Uma lista atualizada dos <u>trabalhadores permanentes</u> é mantida, contendo para cada trabalhador:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nome completo • Gênero • Ano de nascimento • Salários, incluindo benefícios <p>Para trabalhadores temporários, apenas o número de trabalhadores é requerido.</p> <p>Membros do grupo que não sejam alfabetizados podem dar as informações acima verbalmente.</p>	✓			

Leia os requisitos e sua aplicação antes de passar para a próxima página

1.2.4

São mantidos registros dos trabalhadores permanentes e temporários

Sônia, como gerente do grupo agrícola, James, como gerente de uma fazenda grande, e Amina, como proprietária de uma fazenda certificada individual, precisam manter **registros atualizados dos trabalhadores permanentes e temporários.**



Para os trabalhadores para os quais é fornecida moradia, é necessário coletar informações adicionais.



Para crianças que realizam tarefas leves (entre 12 e 15 anos) e jovens trabalhadores (entre 15 e 18 anos), também são necessárias informações adicionais.

1.2.5

São mantidos registros dos trabalhadores permanentes

Alex, como proprietário de uma pequena fazenda do grupo de Sônia, só precisa manter **registros atualizados dos trabalhadores permanentes**.



Para trabalhadores temporários, ele só precisa fornecer o **número de trabalhadores**.



Alex também pode fornecer essas informações **verbalmente** se não puder escrever.

1.2 Administração

Nº	Requisitos fundamentais	Certificação em Grupo			Cert. Ind.
		Fazendas P	Fazendas G	Ger. Grupo	P/G
1.2.6	A gerência garante que quando a Norma Rainforest Alliance requer informar os trabalhadores ou membros do grupo, a informação é compartilhada no(s) idioma(s) predominante(s) dos trabalhadores ou membros do grupo.		✓	✓	✓



Leia o requisito e sua aplicação antes de passar para a próxima página

1.2.6

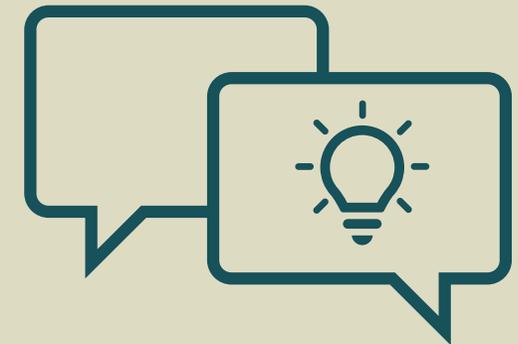
Todas as informações são fornecidas no idioma predominante dos trabalhadores ou membros do grupo



Sônia organizou uma série de sessões de treinamento sobre o uso de agroquímicos para os membros do grupo. Para algumas sessões, ela contratou um instrutor externo.

Todos os membros do grupo falam Kamba, mas nem todos entendem inglês.

Portanto, Sônia garante que o instrutor externo precisa ser fluente em Kamba e que todas as sessões de treinamento são realizadas no idioma que todos entendem.



N°	Requisitos fundamentais	Certificação em Grupo			Cert. Ind.
		Fazendas P	Fazendas G	Ger. Grupo	P/G
1.2.7	<p>Um Acordo está em vigor entre a <u>gerência do grupo</u> e cada membro do grupo, assinado por ambas as partes. Impressões digitais ou marcas identificáveis podem ser usadas no lugar de assinaturas. O acordo inclui:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A obrigação de conformidade do membro do grupo com a Norma Rainforest Alliance. • A obrigação do membro do grupo em aceitar tanto <u>inspeções internas</u> como auditorias externas e sanções. • A garantia do membro do grupo de que qualquer produto vendido como <u>certificado</u> venha apenas de sua fazenda. • O direito do membro do grupo de apelar às decisões tomadas pela gerência do grupo usando o procedimento de <u>queixas</u>. • A concordância do membro do grupo em compartilhar tais dados da fazenda do membro (tais como geodados, volumes, áreas, etc.) com a gerência do grupo e com a Rainforest Alliance para uso, publicação e compartilhamento dentro da cadeia de suprimentos conforme descrito nos Termos e Condições Gerais da Rainforest Alliance e em sua Política de Privacidade. <p>Cada membro do grupo entende o acordo. Os acordos são arquivados centralmente, e uma cópia está disponível para cada membro do grupo.</p>			✓	
1.2.8	Registros para propósitos de certificação e conformidade são mantidos por, pelo menos, cinco anos.	✓	✓	✓	✓



Leia os requisitos e sua aplicação antes de passar para a próxima página

1.2.7

Um Acordo está em vigor entre a gerência do grupo e cada membro do grupo, assinado por ambas as partes

Impressões digitais ou marcas identificáveis podem ser usadas no lugar de assinaturas.

Sônia garante que cada membro do grupo entenda o acordo. Ela arquiva os acordos **de forma centralizada** e **fornece uma cópia para cada membro do grupo**.

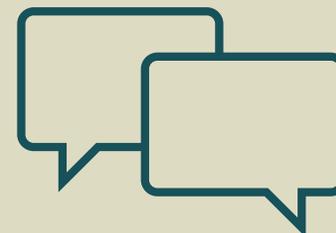


1.2.7

O acordo especifica os direitos e as obrigações dos membros do grupo, bem como os do administrador do grupo

O acordo inclui:

- Obrigação do membro do grupo de **cumprir com a norma**
- Obrigação do membro do grupo de **aceitar inspeções internas, auditorias externas e sanções**
- Obrigação do membro do grupo de apresentar **apenas o produto de sua fazenda** como certificado
- Direito do membro do grupo de **recorrer às decisões** tomadas pela gerência do grupo
- **Consentimento** do membro do grupo **para o compartilhamento de dados** com a Rainforest Alliance



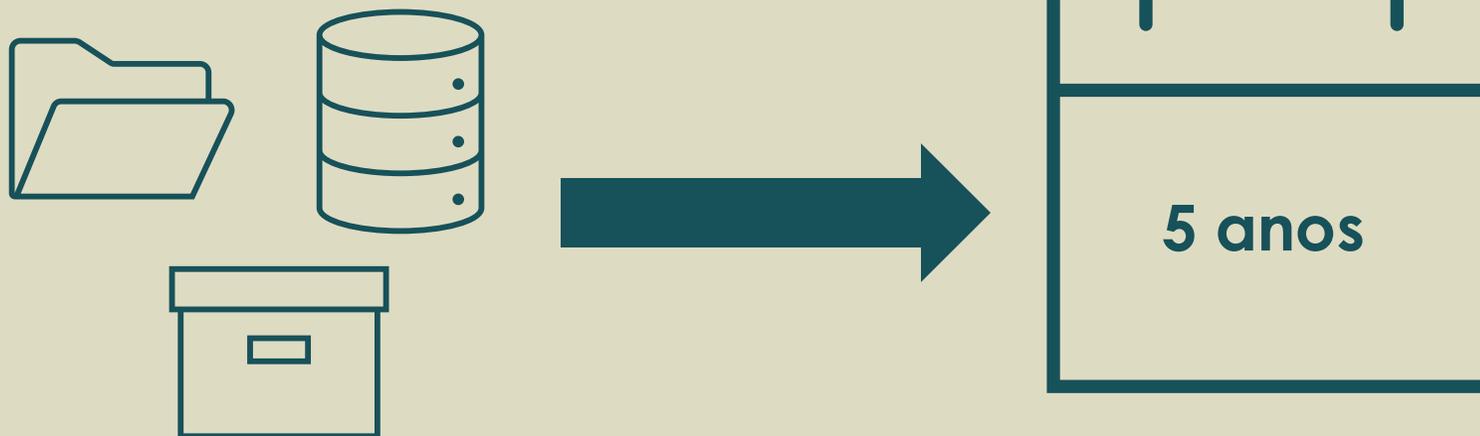
1.2.8

Os registros para fins de certificação são mantidos por um período mínimo de cinco anos



A Sônia mantém os registros para fins de certificação e conformidade por um período mínimo de cinco anos.

Os registros podem estar na forma de documentos físicos ou arquivos digitais. Eles não devem ser descartados ou excluídos por pelo menos cinco anos.



Cenário hipotético



Um novo produtor de café entra no grupo de Sônia. Eles estabelecem um acordo com os direitos e as obrigações do novo membro e da gerência do grupo e o assinam.

Sônia, como gerente do grupo, arquiva o acordo em seu escritório. Ela o mantém permanentemente no escritório e nunca o descarta.



?

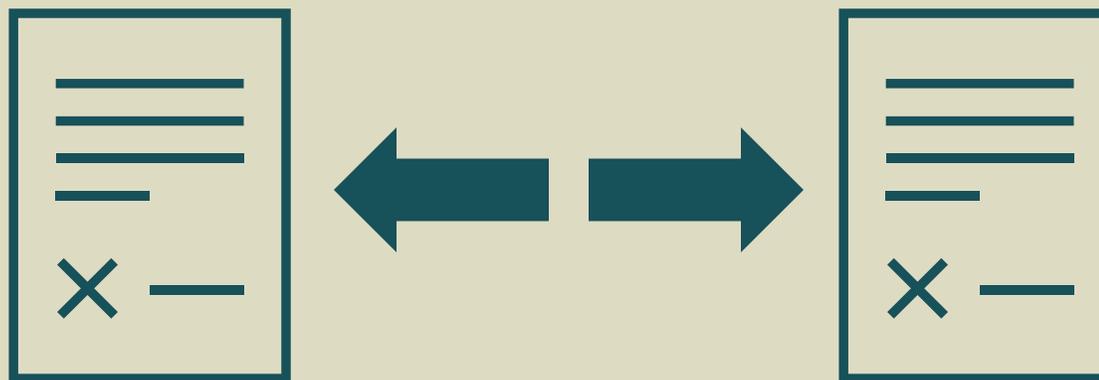
Sônia está seguindo o procedimento correto para o acordo?

Refleta sobre a resposta antes de passar para a próxima página

Cenário hipotético - Solução



Não, Sônia não está seguindo o procedimento correto. Não é suficiente arquivar centralmente o contrato assinado em seu escritório. Ela também precisa fazer uma cópia e entregá-la ao novo membro.





**RAINFOREST
ALLIANCE**

rainforest-alliance.org